



INTERNATIONAL MEDIEVAL SOCIETY  
LA SOCIÉTÉ INTERNATIONALE DES MÈDIEVISTES

# HUMAN/ANIMAL - HUMAIN/ANIMAL

PARIS, 28-30 JUNE/JUIN 2012

CENTRE MALHER, 9 RUE MALHER, 75004 PARIS

## PROGRAMME

---

---

### THURSDAY/JEUDI 28

---

**8.45-9.30 Registration/Inscription**

**9.30-11.00 Plenary Lecture/Conférence plénière**

CHRISTIAN HECK (INSTITUT UNIVERSITAIRE DE FRANCE & UNIVERSITÉ DE LILLE 3): 'L'HOMME ET L'ANIMAL DANS L'ICONOGRAPHIE MÉDIÉVALE : HIÉRARCHIES ET TRANSGRESSIONS'

CHAIR : MEREDITH COHEN

**11.00-11.30 Coffee Break/Pause café**

**11.30-13.30 Session 1 Depicting Hybridity - Représenter l'hybridité**

1. Naomi Speakman, 'Hybrids in Gothic Ivory Carvings'
2. Joanna Pavlevski, 'Une esthétique originale du motif de la femme-serpent: recherches ontologiques et picturales sur Mélusine au XVe siècle'
3. Katherine Clark, 'Animals on the Edge: Humans and Hybrids in the Pontificals of Later Medieval France'
4. Asa Mittman, 'Animals and Altars: Construction of the Bestial Other on the Hereford Map'

CHAIR : ANNA RUSSAKOFF

**13.30-14.30 Free time for Lunch/Déjeuner libre**

**14.30-16.00 Session 2 Thinking Humanity and Animality – Penser l’humanité et l’animalité**

1. Rémy Cordonnier, ‘Théophanie animale: un dilemme dogmatique’
2. Matt Klemm, ‘Animal and Human Natures in Medical Theory ca. 1300’
3. Constantin Teleanu, ‘La redéfinition de l’homme comme *animal homificans* chez Raymond Lulle’

CHAIR : AUDE MAIREY

**16.00-16.30 Coffee Break/Pause café**

**16.30-18.00 Session 3 Interpreting Beasts – Interpréter les bêtes**

1. Jonathan Morton, ‘Animals as Letters, Animals as Divine Language in a Twelfth-Century Bestiary’
2. Pierre-Olivier Dittmar, ‘Il n’y a pas d’ “animal” au moyen âge’
3. Patricia Stewart, ‘Peter of Limoges and his *Distinctiones*: The Use of Bestiary Material in Medieval Preaching’

CHAIR : WILLIAM BLANC

**19.00-20.00 Wine reception/Vin d’honneur chez Danielle Johnson  
IMS Prize Awards/Remise des prix**

---

FRIDAY/VENDREDI 29

---

**9.00-10.30 Plenary Lecture/Conférence plénière**

SUSAN CRANE (COLUMBIA UNIVERSITY): 'BISCLAVRET MEETS DERRIDA: WHAT CAN MEDIEVAL ANIMAL POETRY TELL CONTEMPORARY ANIMAL THEORY?'

CHAIR : MARY FRANKLIN-BROWN

**10.30-11.00 Coffee Break/Pause café**

**11.00-12.30 Session 1 Metamorphosis - La métamorphose**

1. Cristina Noacco, 'Hommes, animaux et monstres dans les récits médiévaux de métamorphose (XIIe-XVe siècles)'
2. Miranda Griffin, 'The Beast Without: Nudity, Skin and Fur in Werewolf Romance'
3. Susan Small, 'Reading the Medieval Werewolf'

CHAIR : IRÈNE FABRY-TEHRANCHI

**12.30-13.30 Lunch/Déjeuner - sponsored by LAMOP/offert par le LAMOP**

**13.30-15.30 Guided tour of your choice/Visite guidée au choix**

1. Bibliothèque de l'Arsenal  
avec Eve Netchine, directeur-adjoint et Nathalie Coilly, conservateur
2. Bibliothèque Mazarine  
avec Christophe Vellet, conservateur

**15.30-16.00 Coffee Break/Pause café**

**16.00-17.30 Session 2 Sickness, Healing and the Boundaries of Humanity -  
La maladie, la guérison et les limites de l'humanité**

1. Eleonora Stoppino, "'Non solamente l'uomo all'uomo": Animal, Contagion, and Prophylaxis in Boccaccio's *Decameron* and the *Paris Consilium*'
2. Anna Klosowska, 'Resurrection: Marie de France's *Eliduc* and *sanctuaires à répit*'
3. Eileen Joy, 'The Post/human Circuits of Chivalric *Techne* in Chrétien's *Yvain*'

CHAIR : EMMA CAMPBELL

**19.00 Symposium dinner at La Canaille/Dîner du Symposium à La Canaille  
Registration required/Inscription obligatoire : 35 euros p.pers.**

---

SATURDAY/SAMEDI 30

---

**9.00-10.30 Plenary Lecture/Conférence plénière**

PEGGY MCCRACKEN (UNIVERSITY OF MICHIGAN): 'THE WILD MAN SPEAKS'

CHAIR : EMMA CAMPBELL

**10.30-11.00 Coffee Break/Pause café**

**11.00-12.30 Session 1 Meat - Viande**

1. Robert Sturges, '*Le Roman de Silence* : Merlin at the Limit of the Human'
2. Karl Steel, 'Poachers, Lepers and the Deer's Lively Carcass'
3. Benoît Descamps, '« Chairs loyales et déloyales » : Approche de la norme concernant les animaux de boucherie dans les règlements de métiers urbains à la fin du Moyen Âge'

CHAIR : MARY FRANKLIN-BROWN

**12.30-13.15 General Assembly/Assemblée générale**

**13.15-14.30 Free time for Lunch/Déjeuner libre (IMS Board Meeting)**

**14.30-15.00 Medieval Animal Data-Network Presentation**

BY/ PAR : ALICE CHOYKE

**15.00-17.00 Session 2 Human Animals - Animaux humains**

1. Evelyn Birge Vitz, 'Animal and Human Appetites and Passions in *Le Roman de Renart*'
2. Anna Zayaruznaya, 'Fauvel's Voice'
3. Dongmyung Ahn, 'Beastly yet Lofty Burdens: The Donkey and the Subdeacon in the Middle Ages'
4. Diane Heath, "'Do you listen only as the dull ass to the lyre?": Burnellus the Ass visits Paris'

CHAIR : SARAH LONG

**17.00-17.30 Coffee Break/Pause café**

**17.30-18.30 Closing roundtable/Table ronde et conclusion**

LED BY/DIRIGEE PAR : NATHALIE LE LUEL